



IGLAND

Brukermanual

Vinsj

2501 / 3501 / 4501



Les gjennom hele manualen før du bruker produktet
Den inneholder viktig sikkerhetsinformasjon



nøsted &

Takk for at du valgte vinsj fra IGLAND!

Denne brukermanualen er utformet for å gi deg grundig informasjon om bruk, installasjon, sikkerhet og vedlikehold av utstyret.

Det er viktig at du leser denne manualen nøye før du tar maskinen i bruk.

Sikkerheten til våre brukere har høyeste prioritet. Denne manualen inneholder viktig informasjon om hvordan du bruker maskinen trygt og unngår potensielle farer.

For å ivareta din sikkerhet, ønsker vi at du er bevisst på og tenker gjennom at uhell, feilbruk og utstyrsvikt kan føre til farlige situasjoner. Det er viktig at du under arbeid posisjonerer deg slik at et eventuelt uhell ikke fører til personskade.

Instruksjonene gitt i denne manualen skal alltid følges. Uforsiktig eller feilaktig bruk kan føre til alvorlige skader eller dødsfall. **Modifikasjoner eller andre inngrep** i produktets opprinnelige design er gjort på egen risiko og ansvar. Det er viktig å merke seg at enhver modifikasjon eller ombygging av produktet vil føre til tap av reklamasjonsrett.

For gyldig garanti minner vi om at overtakesskjemaet som følger med produktet må returneres innen 14. dager.

Hvis du har spørsmål eller trenger assistanse, ta kontakt med vårt servicesenter på +47 479 20 192. Oppgi alltid type, serienummer og produksjonsår ved henvendelser og delebestillinger.

Vi er her for å hjelpe deg med en trygg og god brukeropplevelse.

| Produkt | |
|----------------|-------------|
| IG308010 | Igland 2501 |
| IG300740 | Igland 3501 |
| IG300052 | Igland 4501 |

| | |
|------------------|-------------------------|
| Revidert | 10.01.2024 |
| Publisert | 03.05.2023 |
| P/N | IG390057 |
| Nettside | Nosted.com/igland |
| Email | corporate@igland-as.com |
| Telefon | +47 372 56 200 |

Reproduksjon av tekst eller illustrasjoner uten tillatelse er forbudt

Original bruksanvisning

| # INNHOLDSFORTEGNELSE | SIDE |
|---|-----------|
| 1. Ekstrautstyr | 4 |
| 2. Sikkerhetsinstruksjoner | 5 |
| 2.1. Generelle sikkerhetsinstruksjoner | 5 |
| 2.2. Sikker bruk | 5 |
| 2.3. Lagring | 6 |
| 2.4. Sjekkliste før bruk | 6 |
| 2.5. Sikker drift | 7 |
| 3. Hovedkomponenter | 8 |
| 4. Tekniske spesifikasjoner | 9 |
| 4.1. Igland 2501 vinsj | 9 |
| 4.2. Igland 3501 vinsj | 9 |
| 4.3. Igland 4501 vinsj | 9 |
| 5. Montering | 10 |
| 5.1. Montering av 2501 | 10 |
| 5.2. Montering av 3501 og 4501 | 10 |
| 5.3. Montering til traktor | 10 |
| 5.4. Kutting av PTO til riktig lengde | 10 |
| 5.5. Fest tau for palbrems | 11 |
| 5.6. Fest tau for kløtsj | 11 |
| 5.7. Innfestning av ståltau | 11 |
| 5.8. Hydraulisk tilkobling (ekstrautstyr for 3501/4501) | 11 |
| 5.9. Radiotilkobling (ekstrautstyr for 3501/4501) | 12 |
| 6. Bruk og betjening av vinsj | 12 |
| 7. Vedlikehold | 12 |
| 7.1. Smøring | 12 |
| 7.2. Inspeksjon av kløtsjen | 13 |
| 7.3. Justering av kløtsjen | 13 |
| 7.4. Kjede | 13 |
| 7.5. Kontroll av kløtsj-klosser | 13 |
| 7.6. Bytte av kløtsj-klosser | 13 |
| 7.7. Justering av trykk | 13 |

NO

1. EKSTRAUTSTYR

| PRODUCT NO. | BESKRIVELSE |
|--------------------|---|
| IG022150 | Oljekanneholder |
| IG022151 | Sagholder |
| IG090378 | Oljefordelingsventil for traktor med oljekapasitet over 55 L/min |
| IG091442 | Turtallsregulering for traktor, på/av (kun tilgjengelig med radiostyring) |
| IG095229 | Radiobetjening, 1 funksjon, inkl. hydraulikk (LH) (4501) |
| IG095440 | Radiobetjening, 1 funksjon, inkl. hydraulikk (LH) (3501) |



2. SIKKERHETSINSTRUKSJONER

2.1 Generelle sikkerhetsinstruksjoner

- **Les brukermanualen:** Før du bruker vinsjen og eventuelt tilleggsutstyr, må du lese og gjennomgå brukermanualen nøye for å forstå riktig bruk og vedlikehold.
- **Bruksområde:** Bruk aldri vinsjen til løft eller andre oppgaver den ikke er konstruert for. Vinsjen skal kun brukes til trekking av tømmer. Produsent er ikke ansvarlig for skader og ødeleggelse som skyldes feilbruk av utstyr.
- **Sikkerhetsavstand:** Overhold alltid sikkerhetsavstander, og sørg for å opprettholde en sikker avstand fra bevegelige deler under drift.
- **Betjening:** Gjør deg godt kjent med kontrollene og funksjonene til vinsjen. Forsikre deg at kun kvalifiserte og opplærte personer bruker utstyret.
- **Personlig verneutstyr:** Bruk alltid nødvendig personlig verneutstyr, inkludert hjelm, vernebriller, hansker og vernesko under operasjon.
- **Fare for klemskade:** Vær oppmerksom på fare for klemskade fra alle bevegelige deler.
- **Fare for velt:** Vær alltid oppmerksom på mulig veltfare. Hold traktoren i stabil posisjon.
- **Beredskap for nødsituasjoner:** Ha førstehjelpsutstyr, brannslukningsapparat og nødnummer lett tilgjengelig i tilfelle en ulykke eller nødsituasjon skulle inntreffe.
- **Modifikasjoner eller andre inngrep** i produktets opprinnelige design er gjort på egen risiko og ansvar. Det er viktig å merke seg at enhver modifikasjon eller ombygging av produktet vil føre til tap av reklamasjonsrett.
- **Inspiser vinsjen og dens komponenter regelmessig** for tegn på slitasje, skade eller løse deler og skruer. Bytt ut slitte eller skadde deler med komponenter godkjent av produsenten. All skade må repareres før vinsjen kan brukes igjen.
- **Bruk kun ståltau med tilstrekkelig styrke.** Ståltau av lav kvalitet kan gi alvorlige skader ved brudd. Ved synlige skader på ståltauet, bytt dette umiddelbart.
- **Smør vinsjen regelmessig** som anbefalt av produsenten.
- **Før en oversikt over vedlikehold og reparasjoner** utført på vinsjen.

2.2 Sikker bruk

- **Følg sikkerhetsregler** for å begrense og forhindre ulykker.
- **Bruk kun vinsjen** til sitt rette formål.
- **Forsikre deg at traktoren og utstyret du benytter er i god stand** og har gjennomgått regelmessige vedlikeholds sjekker. Bruk aldri ståltau som ikke har tilstrekkelig styrke.
- **Stå aldri** nedenfor tømmer og traktor ved vinsjing i skrått terreng, eller mellom vinsjet tømmer og traktor når du trekker.
- **Hold god avstand** fra tømmer som trekkes inn. Stubber eller andre hindringer kan vippe opp tømmeret eller sideveis.
- **Kjør jevne og stødige bevegelser.** Unngå spontan rykking og napping når du bruker vinsjen.
- **Ikke overbelast** vinsjens nominelle kapasitet eller traktorens slepekapasitet.
- **Ikke trekk med mer enn 30 grader sideveis.** Skrått terreng medfører større veltfare.
- **Bruk alltid palbrems** ved inntrekk i motbakke.
- **Hold avstand fra PTO aksel og andre bevegelige deler** som kan medføre fare for klem og hekting.
- **Vær spesielt forsiktig når du trekker tung last**, da det kan forskyve eller vippe traktoren.
- **Sørg for at alle tilskuere** er på sikker avstand fra traktoren og vinsjen under bruk.
- **Aldri berør** ståltau, trinse eller andre komponenter som er i bevegelse eller spenn.
- **Unngå skjerv og andre løse plagg** som kan hekte seg i PTO aksel og annet utstyr.
- **Vær spesielt forsiktig** når du arbeider under ekstreme værforhold, som kraftig regn, snø eller sterk vind, da det kan øke risikoen for ulykker.



2.3 Lagring

- Oppbevar vinsjen på et tørt og sikkert sted.
- Unngå at barn klatrer eller leker på eller ved siden av vinsjen.
- Parker vinsjen på et fast og jevnt underlag når den er lagret eller ikke er i bruk.

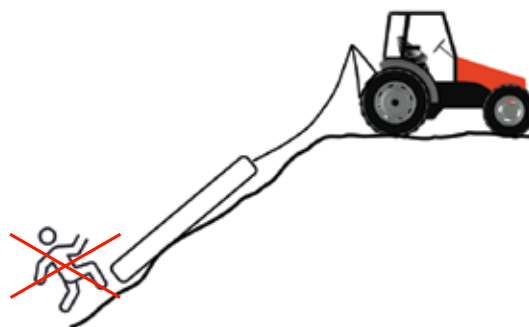
2.4 Sjekkliste før bruk

- Inspiser alltid vinsjen for slitasje og skader før bruk. Eventuelle skader må repareres av kvalifisert personell før utstyret brukes igjen.
- Sørg for at du har full oversikt over arbeidsområdet.
- Hold barn borte fra arbeidsområdet.
- Sørg for at deksler, vern og komponenter er i orden og riktig installert.
- Inspiser hydraulikkslanger og koblinger (ekstrautstyr) for lekkasje og sørg for at de er sikre.
- Smør maskinen som angitt av produsenten.
- Kontroller at vinsjen ikke trekker inn når betjeningstauet ikke strammes.
- Kontroller riktig funksjon på radiostyring (ekstrautstyr).
- Se til at alle bevegelige deler er rene nok til bruk og ikke er hindret av greiner eller flis.
- Følg sikkerhetsregler for å begrense og forhindre ulykker.

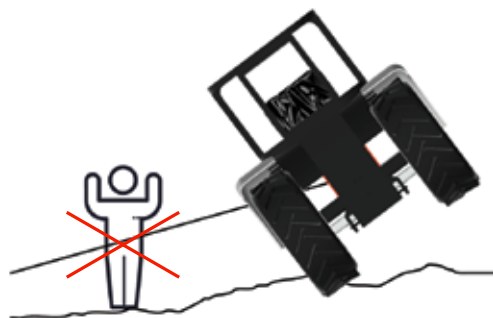


2.5 Sikker Drift

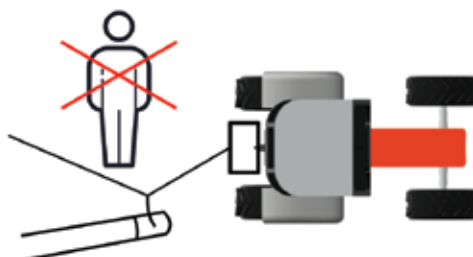
- Bruk aldri vinsjen til løft eller andre oppgaver den ikke er konstruert for. Vinsjen skal kun brukes til trekking av tømmer.
- Unngå å stå nedenfor tømmer og traktor ved vinsjing i skrått terreng.
- Bruk alltid palbrems ved inntrekk i motbakke.
- Unngå spontan rykking og napping når du bruker vinsjen.
- Vær forsiktig når du trekker tung last, da det kan forskyve eller vippe traktoren.
- Ikke trekk med enn 30 grader sideveis. Skrått trekk medfører større veltefare.
- Forsikre deg om at traktoren er i god stand og utfør regelmessige vedlikeholdsjekker.
- Ikke overbelast vinsjens nominelle kapasitet eller traktorens slepekapasitet.
- Stå aldri mellom vinsjet tømmer og traktor når du trekker.
- Sørg for at alle tilskuere er på sikker avstand fra traktoren og vinsjen under bruk.
- Hold god avstand fra tømmer som trekkes inn. Stubber eller andre hindringer kan vippe tømmeret opp eller sideveis.
- Ikke berør ståltau, trinse eller andre komponenter som er i bevegelse eller spenn.
- Hold avstand fra PTO-aksel og andre bevegelige deler som medfører fare for klem eller hekting.



2.5.1 Ikke gå bak tømmerlep i bratte bakker



2.5.2 Ikke plasser deg slik at du er i fare dersom traktor eller annet utstyr velter

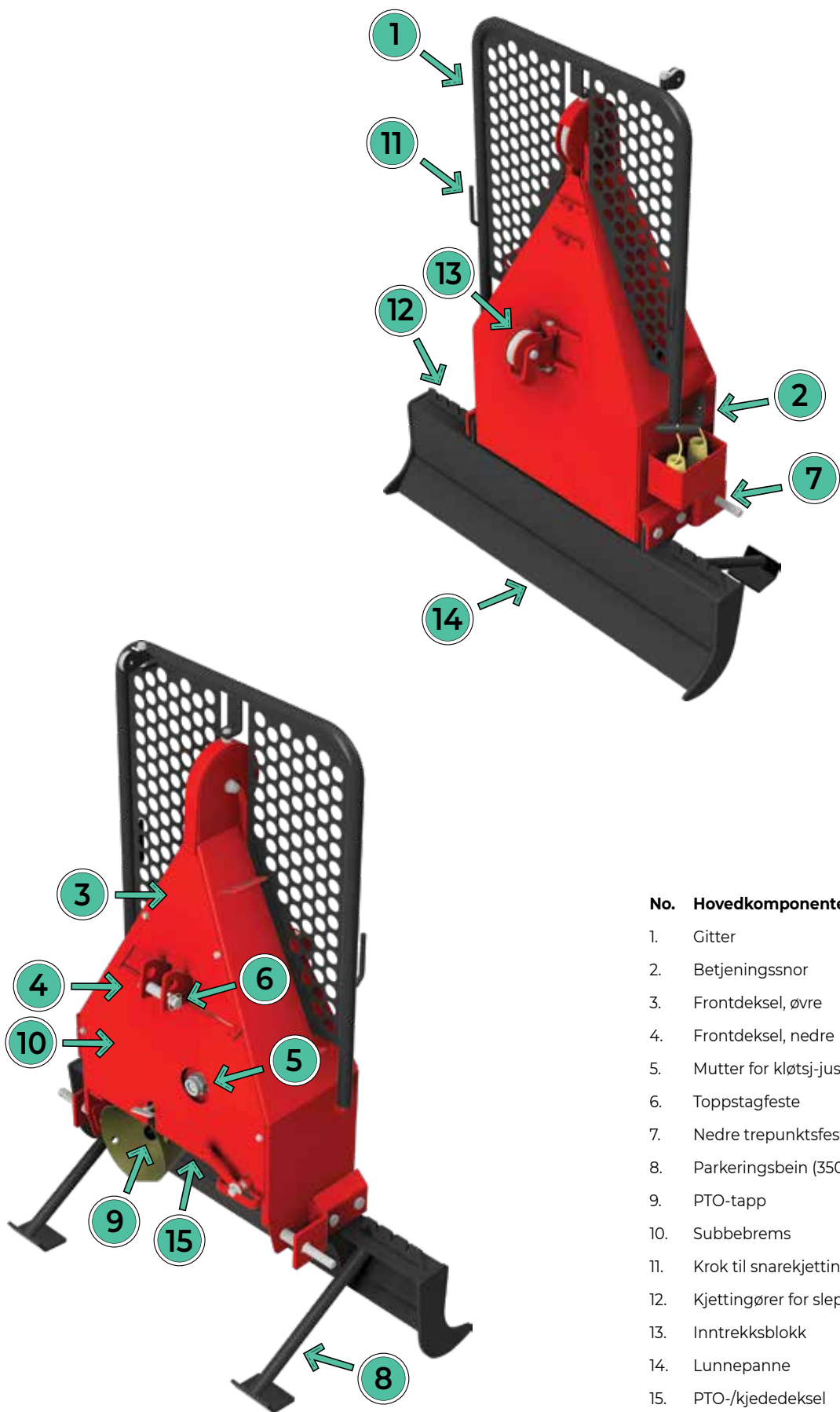


2.5.3 Dersom det er vinkel på ståltauet, plasser deg aldri på innsiden av vinkelen.



2.5.4 Hindringer kan gjøre at tømmeret vipper opp eller sideveis

3. HOVEDKOMPONENTER



No. Hovedkomponenter

- 1. Gitter
- 2. Betjeningsnor
- 3. Frontdeksel, øvre
- 4. Frontdeksel, nedre
- 5. Mutter for kløtsj-justering
- 6. Toppstagfeste
- 7. Nedre trepunktsfester
- 8. Parkeringsbein (3501/4501)
- 9. PTO-tapp
- 10. Subbebrems
- 11. Krok til snarekjetting
- 12. Kjettingører for sleping av tømmer
- 13. Inntreksblokk
- 14. Lunnepanne
- 15. PTO-/kjededeksel

4. TEKNISKE SPESIFIKASJONER

| Igland 2501 vinsj | |
|-----------------------------------|---------------------|
| Høyde / bredde / dybde | 129 / 92 / 47 cm |
| Vekt (uten ståltau) | 127 kg |
| Høyde på PTO-tapp | 30 cm |
| Anbefalt traktor størrelse | 11–25 kW (15–35 hk) |
| Maksimal trekraft (tom trommel) | 25 kN (2.5 tonn) |
| Maksimal trekraft (full trommel) | 11 kN (1.1 tonn) |
| Teoretisk ståltau-kapasitet | 62 m, 8 mm |
| Anbefalt ståltau | 40 m, 8 mm |
| Anbefalt maksimal last | 1 m ³ |
| Anbefalt maksimalt inntrekkslast | 0,5 m ³ |
| Inntrekks hastighet ved 540 r/min | 0.66–1.56 m/s |

| Felles spesifikasjoner | |
|-------------------------------|---------------------|
| Tromler | 1 |
| Utvexling | 1:4,72 |
| Kløtsj | Utskiftbare klosser |
| Brems | Palbrems |
| Tilkobling til traktor | 3-punkt |

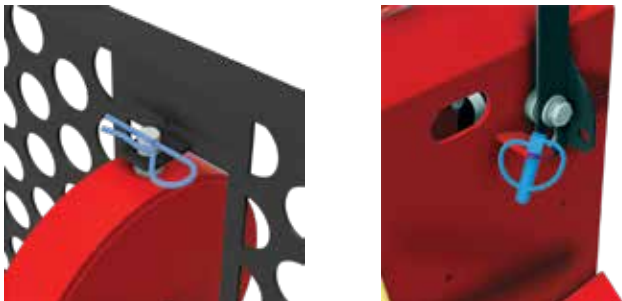
| Igland 3501 vinsj | |
|-----------------------------------|---------------------|
| Høyde / bredde / dybde | 160 / 122 / 37 cm |
| Vekt (uten ståltau) | 200 kg |
| Høyde på PTO-tapp | 35 cm |
| Anbefalt traktor størrelse | 26–52 kW (35–70 hk) |
| Maksimal trekraft (tom trommel) | 35 kN (3.5 tonn) |
| Maksimal trekraft (full trommel) | 11 kN (1.1 tonn) |
| Teoretisk ståltau-kapasitet | 71 m, 9 mm |
| Anbefalt ståltau | 50 m, 9 mm |
| Anbefalt maksimal last | 2.5 m ³ |
| Anbefalt maksimalt inntrekkslast | 1 m ³ |
| Inntrekks hastighet ved 540 r/min | 0.61–1.67 m/s |

| Igland 4501 vinsj | |
|-----------------------------------|---------------------|
| Høyde / bredde / dybde | 190 / 150 / 61 cm |
| Vekt (uten ståltau) | 260 kg |
| Høyde på PTO-tapp | 50 cm |
| Anbefalt traktor størrelse | 26–52 kW (35–70 hk) |
| Maksimal trekraft (tom trommel) | 45 kN (4.5 tonn) |
| Maksimal trekraft (full trommel) | 17.5 kN (1.75 tonn) |
| Teoretisk ståltau-kapasitet | 73 m, 10 mm |
| Anbefalt ståltau | 50 m, 10 mm |
| Anbefalt maksimal last | 3.5 m ³ |
| Anbefalt maksimalt inntrekkslast | 1.5 m ³ |
| Inntrekks hastighet ved 540 r/min | 0.67–1.66 m/s |

5. MONTERING

5.1 Montering av 2501

Fjern låsepinnen i toppen av gitteret. Løft gitteret, vipp det ned og fest det med én låsepinne på hver side. Tilt og senk vinsjen til lunnepanna og gitteret berører bakken. Sørg for at vinsjen står på et jevnt og fast underlag.



5.1.1 Parkering av 2501

5.2 Montering 3501 og 4501

Fest parkeringsbenet og sikre det med låsepinnen. Sørg for at vinsjen står på et jevnt og fast underlag.



5.2.1 Parkeringsbein på 3501 og 4501

5.3 Montering til traktor

Velg passende bolter for koblingen.

| | 2501 | 3501 | 4501 |
|--------------|-------|---------|---------|
| Nedre fester | Kat 1 | Kat 1/2 | Kat 1/2 |
| Toppstag | Kat 1 | Kat 2 | Kat 2 |



5.3.1 Bolter til 3-punkt

Fest traktorens trekkarm til de nedre festene. Fest toppstaget til toppstag-festet.

Juster lengden på toppstaget for å vippe vinsjen 10-20 grader bakover i arbeidsposisjon. Sørg for at vinsjen ikke kolliderer med traktorens førerhus når den løftes!

Det høyeste toppstag-festet gir vinsjen bedre støtte mot bakken ved inntrekk.

For 2501-modellen, fold opp gitteret.

For 3501- og 4501-modellene, fjern parkeringsbenet. Fest den korte røret til holderen.

Sørg for at alle tilkoblinger er sikre og skikkelig festet.

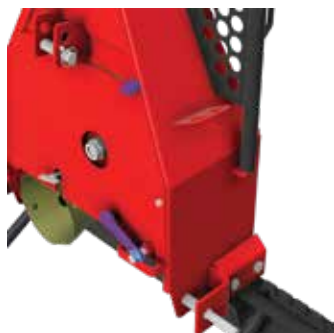
5.4 Kutting av PTO til riktig lengde

Mål avstanden mellom vinsjakselen og traktorakselen horisontalt, og trekk deretter fra 20 mm for å finne riktig lengde på kraftoverføringsakselen og beskyttelsen.

Følg produsentens instruksjoner for å kutte kraftoverføringssakselen og beskyttelsen til riktig lengde.

5.5 Fest tau for palbrems

Tre tauet gjennom metallplaten og ned til hendelen. Knyt enden til hendelen.



5.5.1 Innfestning av tau til palbrems

5.6 Fest tau for kløtsj

Tre tauet gjennom trinsa på toppen av gitteret og gjennom hullet i siden av vinsjen.

Fjern frontdekselet på vinsjen.



5.6.1 Trekking av tau til kløtsj

Inne i vinsjen, tre tauet gjennom den nederste trinsen og spaktrinsen, og knyt det til hullet i metallplaten.



5.6.2 Innfestning av tau til kløtsj

5.7 Innfestning av ståltau

Tre ståltauet gjennom inntreksblokk og over trinsa på toppen av vinsjen.

2501: Tre ståltauet gjennom hullet i trommelen og fest det med en løs klemme.

3501/4501: Tre ståltauet gjennom hullet i trommelen og fest det i den sveisete klemmen med unbrakoskruen.



5.7.1 Innfestning av ståltau

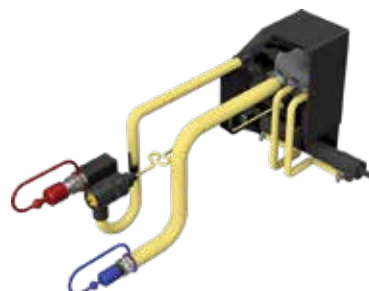
Hold ståltauet stramt mens du spoler på.

5.8 Hydraulisk tilkobling

(ekstrautstyr for 3501/4501)

Trykkslangen (ISO-kontakt/rød hette) til en av traktorens uttak. Koble returslangen (åpen kontakt/blå hette) til oljetanken eller en returledning på traktoren.

For montering av hydraulikk på vinsj, se egen monteringsveiledning



5.8.1 Hydraulikkslanger

Returledningen må være uten motstand!

5.9 Radiotilkobling (ekstrautstyr for 3501/4501)

Koble 7-pol kontakten til traktoren og 3-pol kontakten til magnetventilen.



5.9.1 Magnetventil for tilkobling av radio

Se egen manual for mer info om radiobetjeningen.

6. BRUK OG BETJENING AV VINSJ

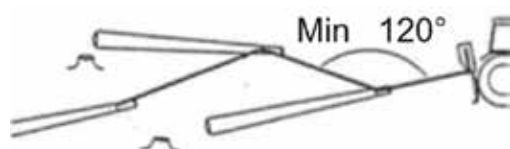
Les sikkerhetsinstruksjonene før bruk!

Rygg traktoren så nært tømmeret som mulig.

Ikke trekk inn fra sidene lenger ut enn 30 grader på hver side av traktoren.

Mindre tømmer kan festes i fiskebein-mønster. Unngå skarpe vinkler på vaieren.

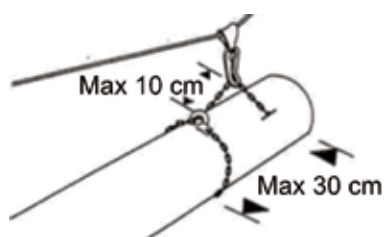
Unngå brå bevegelser, siden tømmeret kan reagere tregt.



6.1 Unngå skarpe vinkler på vaieren

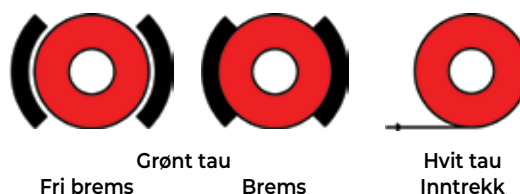
Trekk ut ståltauet langsomt.

Fest stokkene opptil 30 cm fra kantene.



6.2 Anbefalt stopping av tømmer

Maksimalt 10 cm kjetting mellom glideren og krokene.



6.3 Betjening

Vær oppmerksom på vinsjens begrensninger.

Stram subbebremesen hvis trommelen spinner. Løsne hvis ståltauet er for tungt å trekke ut. Senk lasten sakte for å forhindre krøll på stårtauet.

Senk lunnepanna til den hviler på bakken og bruk bremse for å parkere traktoren.

Se radio manualen for ytterligere instruksjoner.

Hengslet lunnepanne

Lunnepannen kan hengsles for å gjøre det lettere å kjøre over hindringer. Fjern låsepinnen og bolten på begge sider. Lunnepanna vil da henge på vinsjen med en bolt på hver side.



6.4 Bolt for å løsne lunnepannen

7. VEDLIKEHOLD

Koble fri kraftuttaket og stopp motoren før du utfører vedlikehold. Sjekk PTO-produsentens instruksjoner for vedlikehold.

7.1 Smøring

Søl ikke olje på clutchen!

| | Timer | Smøring |
|-----------|-------|-----------|
| Kjede | 20 | Tykk olje |
| Nålelager | 20 | Tykk olje |

7.1.1 Smøretabell

For å få tilgang til kjede og nålelager, fjern frontdekselet. Nålelageret er plassert bak trommelen og kjedehjulet.



7.1.2 Nålelager

7.2 Inspeksjon av kløtsjen

Trekk ut 10m av ståltauet og sjekk dødgang i kontrollspaken til vinsjen begynner å hale inn. Normal dødgang for spaken er maksimalt 10 cm, målt ved tauet. Juster kløtsjen ved større dødgang.



7.2.1 Måling av dødgang

7.3 Justering av kløtsjen

Juster clutchen ved å skru på den store mutteren. Bekreft riktig justering ved å gjøre en ny kløtsjinspeksjon.



7.3.1 Mutter for justering av kløtsj

7.4 Kjede

Sjekk strammingen i drivkjeden. Kjedestrammeren kan nås ved å fjerne PTO-dekselet. Flytt fjæra for å justere strammingen. Hvis kjedet er for langt, fjern ett ledd og legg til et halvt ledd om nødvendig. Monter kjedelåsen med den lukkede enden i fartsretningen.

7.5 Kontroll av kløtsj-klosser

Fjern frontdekselet. Kløtsj-klossene befinner seg mellom trommelen og kjedehjulet. Mål tykkelsen på klossene.

Hvis belegget er mindre enn 2 mm, bytt klossene.



7.5.1 Kløtsj-klosser

7.6 Bytte av kløtsj-klosser

Bøy bort lamellholderene og ta ut gamle klosser. Sett inn nye og bøy tilbake lamellholderene. Løsne mutteren for å slakke kløtsjen. Ta ut gamle klosser og sett inn nye. Inspiser og juster clutchen i henhold til vedlikeholds-instruksjonen.

7.7 Justering av trykk

(ekstrautstyr for 3501/4501)

Trykket justeres ved å løsne mutteren og skru på trykkregulatoren. Trykket skal være 40 bar.



7.7.1 Trykkregulator

NO

NOTATER

A series of horizontal dotted lines for writing notes.

NOTATER

A series of horizontal dotted lines for writing notes.



IGLAND Verksted- og Servicesenter

Vårt Verksted- og Servicesenter i Mandal hjelper med teknisk support på alle våre produkter.

Vi gjennomfører service og reparasjoner på eldre og godt brukte vinsjer.
Det forlenger levetiden på produktene og er bra for miljøet.

Trenger du:

Teknisk support på tømmerhenger

Tilbehør eller ekstrautstyr

Time til service eller reparasjon på vinsj

Ring vårt servicekontor på tlf + 47 372 56 200

E-post: service.igland@nosted.com

nøsted &

Doneheia 17, 4516 Mandal